新申報

今日本報一大張
本館 上海[illegible]路二八八號 電話 五二二六〇號 五一六七五號 郵政信箱 三〇三八號
分館 南京路哈同大樓二一六號 電話一九一〇七號
定價 每月國幣四元五角 每份國幣一角五分
發行所 大陸新報社

英稱對德開戰迄今 損失飛機達五千架

△中央社四日里斯本電 據倫敦來電，英空軍部四日發表，自對德戰爭開始以來，英空軍損失飛機，達五千架以上。

日特殊潛航艇建立殊勳！

奇襲馬達加斯加島 突入澳要衝雪梨港

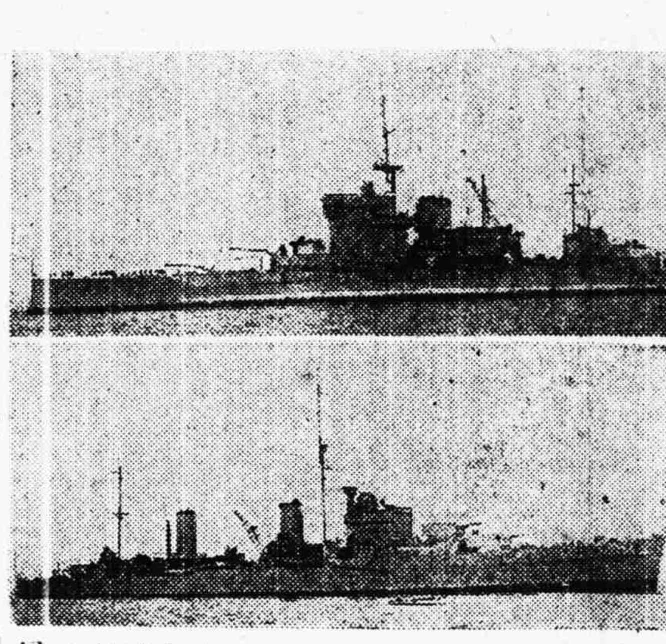
擊毀擊沉敵戰艦巡艦三艘

【大本營發表】（五日下午五時） 帝國海軍部隊於五月三十一日黎明以特殊潛航艇奇襲馬達加斯加島北端之第亞哥蘇勒士，擊破英戰艦伊利沙白皇后型一艘及英乙級巡洋艦亞勒蘇沙型一艘，（圖上為伊利沙白皇后型，下為亞勒蘇沙號）

【大本營發表】（五日下午五時十分） 帝國海軍部隊於五月三十一日夜間，以特殊潛航艇强襲澳大亞東岸雪梨港，衝入港內，獲告成功，擊沉敵艦一艘，我特殊潛航艇參加此役者，有三艘尚未歸來。

伊利沙白皇后型之機能如下； 基本噸數三〇六五〇噸，備砲三八，一生的砲八門。一五，二生的砲八門。一〇，二生的高射砲八門。四，七生的砲四門。四，〇生的高射砲三二門。高射機關槍一六門，搭載飛機四架，速力二四海里，一九二七年改裝，乘員一一八〇名。

亞勒蘇沙型之機能如下；基本噸數五二二〇噸，備砲一五，二生的砲六門。一〇，二生的高射砲八門。四，七生的砲二門。四，七生的砲二門。高射機關槍八門。水上飛機搭載一架。速力三二，二五海里。乘〇四五〇名。



△同盟社五日里斯本電 據路透社新金山電稱，反軸心聯合軍司令部四日發表謂，日本潛水艦在雪梨東方三十五海里之海面上，攻擊小型貨船二艘，繼又在雪梨南方二百二十海里處，攻擊另一商船。

△同盟社五日里斯本電 反軸心聯合軍司令部發表謂，四日雪梨四週海上，有貨船三艘，遭日本潛水艦之攻擊。另據澳洲發出之廣播，得悉受攻擊之商船三艘，有一艘已被擊沉，其餘兩艘受輕傷。

雪梨港遭奇襲澳洲震恐

寇丁等召集會議計劃對策但無結果

聯合國狼狽情形暴露無遺

△同盟社四日里斯本電 據堪培拉來電稱，澳首相寇丁，得悉日本潛水艦奇襲雪梨之訊後，立即於一日召集軍事首腦部會議，反軸心協約軍司令官麥克沃塞，協約軍陸上部隊司令官布萊米，協約軍空軍司令官布勒德，海軍司令官里亞里等均往出席，連續協議四小時半之久，寇丁首相於散會後，以沉痛之神情謂稱：『集合協商太平洋地區之重要問題』，餘則保守沉默，但其會商中心，無疑爲根據各項情報而計劃對策，嗣後反軸心協約軍司令部及澳洲當局，將蒙蔽受創實情，以謀鎮撫民心。

△同盟社四日里斯本電 自日潛水艦奇襲雪梨一事公佈後，震驚澳洲，尤其是小型潛艦之出擊，回顧攻擊珍珠灣之先例，國民有不寒而慄之概。日潛艦之襲擊全爲突如其來，防衛軍漸漸察知其出擊乃開始砲擊，其時雪梨市民初僅認爲演習，及後見探照燈光亂射，水雷炸聲隆隆，水花高濺至百公尺以上，始明真相，致全市陷於恐慌狀態中。

△同盟社五日伯爾尼電 據瑞士權威報紙國家新聞報倫敦特電稱，繼日本潛水艦奇襲雪梨之後，雪梨四週海面又有日潛艦活躍攻擊聯合軍船舶之消息致予英國朝野以甚大之衝動，各方面對此新聞，較諸德蘇戰況，利比亞戰爭，更爲重視，加之最近渝軍在各戰線遭日軍攻擊而敗退之事實，及孟加拉灣聯合國船舶損失數之增大，英方對東亞戰局極感悲觀之際，今次日潛艦大活躍之消息，實使聯合國方面最感痛心者，其狼狽情形，已無從掩蔽。

緬甸已無渝軍蹤跡

△中央社五日南京電 據此間所接確實消息，英渝聯軍在緬作戰失敗後，遺緬渝軍總指揮羅卓英即率所部新編第卅八師敗兵，由歐南古倉惶遁入印度，刻徬徨東部山中，又杜聿明之第五軍殘部，已向密芝那方面敗走，惟退路已斷，刻徬徨於密芝那附近企圖遁入雲南，關麟徵之第五軍一部，於泰軍佔領景東之前日（五月廿五日）遁入雲南，緬甸渝軍現已完全潰滅。

青權江日軍登陸 佔領北江連水洲

△中央社五日源潭墟電 日軍水上部隊溯航北江進擊，於青權江（北江支流）左岸登陸成功，四日下午零時十五分自洲心墟東南地區挺進，同時艦艇部隊，將北江之中洲連水洲佔領，向對岸清遠，施以猛烈砲擊。

各路日軍戰鬪力强盛 渝軍事經濟日趨窮困

畑總司令談

△同盟社五日南京電 日中國派遣軍總司令官畑大將於五日下午三時三十分在官邸與記者會見，强調日軍在此次華北華中華南展開作戰之戰力旺盛及敵戰力之衰頹與抗戰經濟之窮困，發表談話如左：

中國派遣軍自大東亞戰爭勃發後，曾沉默注重於戰力之充實與訓練，只在華北華中華南展開之此次作戰，日軍戰力向上，頗爲顯著，尤其是日軍機動力極爲活躍之浙江省之此次作戰地域一帶乃山岳地帶，日軍突破此險阻山岳地帶，繼續猛進攻擊，反之，南昌方面乃平坦地帶，大河交錯，河面亦有濶達一千米突以上者，渡河困難然日軍藉其旺盛的機動力巧加克服，部隊移動頗爲敏捷，加之病者甚少，深爲欣喜，長沙宜昌方面亦有敵軍出沒，似爲牽制日軍之浙江作戰，但敵完全不能預測日軍何時出攻何處，又因孤防昆明及越南方面故有完全不能調動之勢，又敵抗戰經濟之窮困亦甚深刻，重慶自六月一日實施各戰區軍需獨立制，乃因物資極度缺乏不能實行中央集權制，在南昌方面之作戰地域，住民有將物資々輸向日軍之傾向，蓋因敵軍徵發物資不付代價，而日軍則付相當代價也，住民如此與日軍協力合作之態度，乃全不信用重慶之證據，深値注意，重慶在軍事上經濟上逐趨衰頹窮困，尤其是糧食，軍兵器，通信機器材料最爲缺乏，今謂重慶即將屈服，爲此輕率判斷乃屬危險萬分，惟其相當衰頹，則可斷言也。（照片即畑總司令）

時論

掃蕩渝軍與世界戰局

大東亞戰爭之最後階段，顯然仍是一個中國問題。在今日，戰事之走回到中國大陸，原是不容諱言的事實。因爲目前日軍對浙贛粵湘諸地渝軍之掃蕩工作，在整個戰局上看是有重大的價値的。

最先讓我們重視德軍在伊齊姆戰役中底成功。尤其這個戰役，與其說是軸心國勝利的前奏，毋寧乃含有世界轉捩的意義。蓋處此加里寧酣戰正烈，德軍行將移師直指莫斯科之際，蘇聯之抗德作戰業已暴露出極大的危機。蘇聯之危機，即將使英美素所誇大的作戰計劃，受到最後殘酷的試驗。這個試驗，亦即充滿着極端矛盾的第二戰線問題，將使世界走上一個最後的分野：更進一步地表達出軸心與反軸心國家的敵對意義。

在進而討論這個問題之前，我們勢不能不承認在此時，確是中日兩國最後謀取妥協與合作的良機。不僅日軍對渝的掃蕩工作，是値得我們寄以重大的注意；同時國民政府將如何運用政治方法以誘致重慶政權之放棄抗戰政策，我們深信也是必要的。中國既因過分相信國際的力量，誤被做成世界戰局中之首一犧牲；今後在繼續擴大的戰禍中，自更無自絕其求生之理由。在伊齊姆會戰中既透露出新的勝利之光，難道渝方尙不能有以自悟嗎？而且，日軍在此一場合，也已把軍事手段來證明了渝方勝利幻想之空虛，則無論如何，日軍決不能對世界戰局之變化作旁觀的。

我們當能回憶日前羅斯福總統之要求國會向保，匈，羅三國宣戰，這乃是何等顯明的行動，將對今後蘇聯之弱化地位，出以先發制人的措置。日內這一措置即已在發展之中，雖然英美蘇三國之談判還是需要相當的時期和變化。可是史太林際此危機叢生之時，雖然一方在加强對第二戰線開闢之呼籲，但英美却在另一方面又以第二戰線之開闢，作成其自身戰略之一部。在這樣的談判中，我們希望克倫姆林宮主人，理應對日蘇中立條約之地位，善加愼密的考慮。否則，蘇聯在最後惡化的場合，一不愼即將以第二戰線之開闢，而使其亞洲局勢俄然罹不測之奇禍。

日本在對英美宣戰之初，即聲明無擴大戰禍之意願，故迄今與蘇聯保持友好關係。然我們既欲求大東亞之共存共榮，蘇聯國際關係之演變，自不能漠然無關。職是之故，日本在與南方作戰之同時，即在亞洲北方作縝密的警戒。惟鑒於蘇聯危機之萌動，我們更不能不求中國局勢之迅速安定。是以日軍此時之掃蕩渝軍，實有推進整個局發展之主動力量。我們深盼國民政府在與現地日軍合作之下，繼續改善和平區內中國人民之生活狀況，而以政治的力量推動全面的和平工作，俾增進對日共同命運之前途。

猛攻被困衢州城內渝軍 退路截斷全部即將覆滅

△同盟社五日衢州近郊某高地電 日精銳部隊自在烏溪江渡河戰揭開戰幕以來，時僅兩日，業已席捲浙江山野，而於五日下午進攻頑抗渝軍根據地之衢州縣城，即迂繞南方之日軍第一線各部隊 到處擊破敵陣，於下午六時已挺進至衢州南方一公里之線，正在猛攻據守高大城壁之敵軍，又進迫至衢州西南三公里六馬橋地點之日軍某部隊，已將敵之退路截斷，循浙贛線北上，迫至南善寺，與日空軍某某砲之準確着彈相俟，使敵軍無路可逃，周章狼狽，正向東北潰走，而日航空部隊，對此敗敵，猛烈轟炸，是以敵第三戰區主力將在衢州平原全被殲滅，又衢州城內外，火焰瀰漫，直冲雲霄，狀極凄凉。

△本報特派員五日浙贛××電 衢州城內外之七，八師渝軍，約有十萬之數，已成甕中之鼈，日軍於五日晨以衢州城爲中心，在東方四公里之見坦，南方四公里之白涼亭，在周圍十八公里之衢江南面，完成扇面形之壓縮陣勢，渝軍雖據守各小村落與堡壘而作最後頑抗，然在日方陸空呼應之奮勇部隊猛攻下，已無法抵抗，衢州已成風中之燭。

△本報特派員五日浙贛前線××電 北方部隊之一部份，突於五日攻陷衢州西方八公里 衢州江岸西縣，東縣，控制衢江，刻正殲捕希圖乘民船收退之渝軍中。

迫近東鄉展開殲滅戰

△本報特派員五日江西前線電 循撫河右岸南進之日軍精銳右翼部隊，三日夜半在撫州西北地方，與防衛撫州之渝方第七十九軍暫編第六師約二千名遭遇，展開激戰，逐次將其驅入西北，刻在桐源，撫州西北約二十公里之山岳地帶展開壯烈包圍殲滅戰，渝軍對此，自四日起，陸續增派第七十九軍勁旅接濟，自××空軍根據地出發之日機，對此公然蠢動之援軍，加以猛炸。又沿浙贛線東進之日軍左翼部隊，節節挺進，迄五日已迫近渝方第一百軍司令部所在地東鄉之地點，相距東鄉，不過指顧之間。

但日軍之包圍殲滅陣愈見緊縮，衢江畔之壯烈殲滅戰今已達最高潮，爲呼應此作戰，三十一日起突於江西省南昌方面以破竹之勢開始進擊，日軍精銳於海軍部隊密切協力下，已於三日佔領進賢，五日攻陷要衝撫州，鄱陽湖附近之渝軍陣地已完全在控制之下，另一方面華南日軍亦開始行動，一舉佔領從化，源潭墟等要點，截斷第七戰區之渝軍退路，且已完成待機進擊態勢，渝方則不知所爲，僅於宜昌方面以牽制日軍爲目的，企圖遊擊戰，但一部渝軍在未得充分蠢動之前，已遭日軍擊潰，今顧祝同部下之渝方第三戰區於日軍雄大之作戰構想下，已陷入兩重包圍，其必遭徹底擊滅之運命已無可倖免。

剿滅華北大部共匪

日駐華軍週間戰況

△同盟社五日南京電 日駐華派遣軍週間戰況（六月五日發表）

於冀晋豫省境之大山岳地帶，粉碎華北共匪巢穴中之日軍部隊，連日於傾盆大雨之下，攀越崇山峻嶺，不斷前進，已於二十五日擊破第十八集團軍副總司令彭德懷部下匪軍二千完全攻佔晋冀豫邊區之最大根據地梁溝，使自昨秋以來，不斷進行中之華北剿共戰大見生色，至於浙江省西部衢州方面之會戰，雖遇渝軍頑強抵抗，

滿國派專使來華答謝

任命張國務總理等一行爲使節團

△同盟社五日新京電 滿洲國張國務總理於五日上午十一時奉召進宮，覲見皇帝陛下，爲答謝中華民國汪主席訪滿起見，拜受答訪中華民國特派大使之大命，已由該國政府於五日正式發令如左：

特命國務總理張景惠爲赴華特派大使

△滿政府發表（六月五日）中華民國國民政府汪主席曾正式訪問我國，使我國與中華民國之國交，愈臻敦厚，今爲答禮起見，特任國務總理張景惠爲特派大使，訪問中華民國，特派大使將於日內偕同隨員前赴南京，特派大使及隨員一行如左：

△特派大使

國務總理大臣 張景惠

△隨員

外交部大臣 韋煥章

第一軍管區司令官 邢士廉

新京特別市長 金銘世

總務次長 古海忠之

協和會中央本部委員 結城淸太郎

其他十四名

外交宣傳兩部 發表共同聲明

△同盟社五日南京電 滿洲國特派國務總理張景惠爲特派大使來華事，國民政府外交宣傳兩部於五日下午發表共同聲明如左：

國民政府汪主席爲圖增進中滿兩國本然之友好關係，曾於五月訪問滿洲國，故滿洲國派遣國務總理張景惠爲特派大使，前來答禮，張特派大使決定近偕隨員來華，國民政府茲特組織滿洲國答禮使節團招待委員會，並派外交部長褚民誼爲委員長，籌備一切，以歡迎接待張特派大使一行。

緬甸日軍最高指揮官 闡述全面助緬願望

△同盟社五日飯田特派員緬甸某地電 緬甸方面日軍最高指揮官於三日與前首相巴莫等緬甸要人會見時對於緬甸要人之申請全面協力，曾具體申述日軍最高指揮官之希望，特闡明在緬甸之現實施政方針，並希望積極協助完成戰爭目的與恢復行政機構，以防獨立義勇軍之干涉政治於未然等，亦堪注意，飯田最高指揮官訓詞如左：

緬甸獨立與行政之關係，爲將武權與政權分離，不相伸軋，乃立國之要諦，尤其是在火急之時，若非將此截然分離，則軍隊必爲國民所憎惡，今將設立新行政機構之秋，當留心指導，勿成爲其自由建設之障碍，並爲將來計，特預先提及武權與政權之分離，諸君均係緬甸著名愛國者，並爲素爭衆望之人士，民衆若知諸君與我軍協力合作，驟起收拾時局，則當覺安心滿意，余亦信賴諸君，而期施策之適宜運營，希望今後亦多輔佐，若有在大局上爲戰爭勝利並爲緬甸民衆之意見，縱使在表面上有礙余之感情之虞，亦希提出，余決接受諸君之正義意見，毫不吝借，在神聖的互相理解之下，肝胆相照，盡力共進。

積極建設新緬甸

日最高指揮官頒發施行軍政佈告

△同盟社特派員五日緬甸××電 緬甸方面日軍最高指揮官，四日頒發關於施行軍政之佈告，昭示緬甸民衆應進之道，希望其協力，同時闡明希望完成大東亞戰爭之崇高理想，復於同日下午二時，在緬甸某處召集前任首相柏莫博士，以及連年爲反英獨立而與英國作戰之緬甸要人百名，舉成中央行政機關創立準備委員會之成立典禮，任柏莫氏爲委員長，米亞氏等九人爲委員，擔負建設新緬甸之柏莫等氏，向日本最高指揮官効忠，誓必協力日軍，俾至力以邁進。

△關於施行軍政及中央行政機關創立委員會成立之佈告要旨 大東亞戰爭開始以來，倏已半載，英美在東亞之勢力，已被一掃，尤以英國之崩潰之先兆日益顯著，亞細亞之前途，光茫萬丈，必須預計爲長期戰，功成全勝之日，尙頗遙遠，日軍爲期大東亞戰爭之完全勝利，故擬在緬甸地方施行軍政，在軍政之下，決不寬容利敵行爲，反日行爲，以及違反軍部命令之舉動，如有觸犯者，不論何人，一律嚴辦，決不寬貸，在推行戰爭上余所認爲必要之處置，不受任何人之掣制，必須推行，親愛之緬甸民衆，余在此次之作戰中，深知民間諸君對日軍之種種好意，故親愛諸君之情愈彌，又東條首相關於緬甸獨立之聲明，不獨爲首相之意，且爲全體日本國民對緬甸之至情表現，與諸君一致希望獨立時機之到來，然目下之階段，尙未到達實施緬甸獨立之時機，蓋大東亞戰爭未得完全勝利，即不能復興亞細亞，緬甸即無獨立，當前應先求者，即爲我等在大東亞戰爭中之完全勝利，此乃日軍施行軍政之原因也，諸君應理解日軍之眞意衷心期待諸位協力日方軍政，余則極力避免無謂之壓迫與干涉，尊重民意，應由緬甸人民處理者，盡量委交緬人自主，努力以助成緬甸之發展，相携而向亞細亞民族共存共榮之大道邁進，職是之故，擬從速設立中央行政機關，業於本日成立其創立準備委員會，任命委員（名單後詳）委員會自本日以後委交中央行政機關之創立準備會，同時在余指揮下，關於恢復治安，復興產業等所需之行政事務，切望民衆協助本人或由民衆自己担任，諸君從速諒解日軍之眞意，各就本位努力生業，並盼協力中央行政機關創立準備委員會與日本軍部。

委員名單

柏莫 米亞 董奧克 納氏 拉佩 鄧麥溫 巴賽 巴丁 烏遜英 柏佩

昭和十七年六月四日

大日本軍最高指揮官 飯田祥二郎

蘇稱五月份失飛機 共達四百七十九架

△中央社四日里斯本電 據當地收聽莫斯科廣播，蘇軍司令部四日發表，五月份中，蘇聯空軍飛機損失共達四百七十九架。

美巡邏船一艘沉失

△海通社五日里斯本電 華盛頓美國海軍部宣布美國巡邏船『雲薩拉』號業已在大西洋中沉失。

卡科夫蘇軍失敗 丁莫生柯將去職

△海通社五日羅京電 蘇軍界人士稱史達林鑒於卡科夫戰役之失敗，決將丁莫生柯元帥撤職而代以夏浦許尼科夫將軍，蘇聯此次失敗，必將引起軍事上及政治上之驚人大敗，此訊係由蘇聯某秘密電台於星期三夜傳出云。（照片即丁莫生柯元帥）

英驅逐艦一艘 在杜白魯克外擊沉

△海通社五日羅馬電 據新蒂芬尼社息，軸心國快艇在杜白魯克外擊沉英國驅逐艦一艘，敵軍防禦隊不能予軸心國船艦以任何損害云。

英中型貨船一艘 在墨西哥灣沉沒

△海通社五日里斯本電 美國海軍部宣佈，英國中型貨船一艘，已在墨西哥灣沉沒，船員已在該灣某港登岸，按在數小時前，美海軍部已曾宣佈美國貨船兩艘，經過加里比安海被沉之消息云。

英受創巡洋艦 駛入直布羅陀修理

△海通社五日丹吉爾電 昨有英國巡洋艦及美國一萬噸之運油艦各一艘，駛入直布羅陀修理，聞上述二船均係在地中海遇襲擊毀云。

英保守黨議員 抨擊邱氏政策

△海通社五日瑞典京城電 據瑞典報紙息，保守黨議員波浮上尉昨晚在里特斯發表演說稱，邱吉爾之專制政策之結果，使英國處於歷史上最危急之地位，故議會宜與邱吉爾與其政府清算過去所造成之錯誤，渠等在短時間內，將帝國之大部份斷送於敵人之手，其所行之政策實有害於國家，邱吉爾現仍繼續犯過去之錯誤，即不願排斥內閣中舊有之閣員，而與具有才能之人士合作云。

烽火連天憶雲南

三一居士 （五）

於是以外，箇舊的錫產便在四千餘家『礦商』五萬工人支持之下進行着。小礦組織，已限制住他們的產量，更加箇舊到現在仍不能全部實行新的礦山法，仍沿用淸末以來規定，民國初年略有改變的雲南獨有的礦山章程，使礦權仍沒有近代的意義，糾紛迭出，腕力依然是最後的主宰，也有不少的損害（註）。而且小礦林立，水之供給，毫無人爲的方法加以管理與儲蓄，只能仰恃天然雨水，更加阻碍了錫礦的發展。資源委員會，雖曾有設多數蓄水池的計劃，恐怕計劃也終於只是計劃。因雲南當局與重慶爭奪箇舊錫出口之結匯曾使礦產價格定得過低，不數成本礦商破產者迭出。滇越鐵路不通，已使箇舊錫礦必須沒落。滇緬路現更不通，箇舊錫礦的命運，更加確定了。爲出口而生產的錫，是難於在無出路時，予以維持的。

因爲各礦區水源問題，使雲南的礦工，成了遊牧人民。箇舊雨季中，採礦最旺盛，於是各地礦工皆麕集箇舊，雨季一過，錫礦的工人又跑到昆明東邊的煤礦區去採煤。不能利用這一點，箇舊的錫礦，及煤礦與東川的銅礦，便不能招集到工人！或者這也是雲南人口較少的必然現象，也是制壓雲南礦產不能發展的諸原因之一吧？

（註）箇舊的錫礦開採方式可謂集世界採礦方法之大成，其名稱亦多：例如利用天然雨水冲淘地表之礦砂者，稱之爲『沖硃尖』，人力用水冲採地表礦砂者，稱之爲『草皮尖』至於開掘礦洞以取礦土者，稱之爲『硐尖』，鍊錫則由土爐以至於鍊錫公司之反 爐，各式皆備。

至於箇舊之舊式鑛權，則頗有類於上海之房屋，由大房東以至於四房客，大概第一級爲『地主』，次爲租地開鑛之鑛主，再次爲開掘鑛洞之鑛主，洞內如分爲多數坑道，則每坑道皆稱爲尖，尖有尖主，坑道如再分細枝則更有小尖主，凡此諸種關係，皆有契據，層々有所有權，亦有租賃權，層々糾葛，無從明瞭，由一共同鑛硐出入之鑛工，有分當屬於十數鑛商者。

比較更爲特殊之一點，係箇舊之鑛權僅限於地面，無垂直的限制，鑛硐一入地下，即可任意東南西北，長短上下，各隨其便，以此在地下兩鑛相見，拔刀以解決者，時有所聞，但絕無據鑛區權以求解決者。

五，吃耳光的戰時建設

談及雲南的戰時建設成績，上海投機市場上的術語，『吃耳光』一詞，確是最恰當的按語。我說這話，不是沒有根據的，讓我慢々的說：

在昆明城南，中國銀行曾出資設一雲南紡織廠。這一工場設立時，便準備以雲南的棉產來作爲原料的。理想確極爲正當，戰時工廠原料，應在國內可以自給自足。

雲南大理一帶，據雲南建設廳說，盛產棉花，昆明城內的棉紗，皆由大理供給。於是棉產改進所昆明工作站立即努力調查，冀有以改進。不過，他們發現這裏有一種害虫無法驅除，研究復研究，害虫有方法應付，可是又發現在棉花開放時，大理總有一種熱風，對於棉花大有損害。這是難以解決的。最後出人意外的結果，是大理棉花的纖維太短了，不能紡十六支以上的紗！

大理棉花既不能應用，雲南還有木棉，當地稱之謂攀枝花。這種作物成長極速，且可利用荒廢的山坡，大量種植。但是結果，雲南木棉的纖維又在一吋以上，太長了，可紡六十支以上的紗，又不是雲南廠的機器不能使用，而且如此細的紗，也不是雲南以至於四川等地人所需要的。沒有辦法，只有從國外輸入棉花與大理棉花混合紡織，雲南紡織廠不停工即須減工，這可以說是『吃耳光』吧，這僅是一個例子。（待續）

統一幣制抑平物價

自去年十二月八日以來，本市各種物價屢々上騰，尤以五洋布疋及一切生活必需品爲最甚，今昔比較，上漲程度，自五六倍以至十餘倍不等，生活如斯，民何能堪。

分析物價上漲原因，約有下列數端：（一）來源稀少，（二）原料缺乏，（三）求過於供，（四）舊幣跌價，（五）囤積影響，是故頗有不關上述，（一）（二）原因之物品，如本地土產菜蔬之類，亦復隨波逐浪，效尤漲價，且各種物價上漲之程度，每超過其實在應漲之程度若干，成乃至若干倍者，是皆一般奸商操縱趁火打劫之作祟。也

最近政府著意統一幣制（即取消新舊幣等價行使）之後，新舊幣差價逐步增高，照理物價祗須變更貨幣單位，不應有所增高，譬如標價舊幣五元之物品，按新幣二對一比率，即行改爲新幣二元五角，令各商店乃乘新舊幣差價逐步變更機會而逐步抬高物價，例如當新舊幣比率由七七改爲七四時，相差不過百分之大弱，而物價之抬高，竟至百分之五十，以至百分之百，故從五月二十日起至二十五日止，新舊幣比率由七七漸改至五〇期內，物價亦在遞次增高，而增高程度，又皆遠在新舊幣差率之上，於是市面之紊亂，人民之痛苦，乃達沸點，其與政府統一幣制，安定民生之旨，大相徑庭。

方今幣制既經統一，穩定物價，實爲當前急務，中政會議已通過安定物價辦法矣，各省市當局有已明令執行矣竊以爲欲期政令發生實效，尚須注意下列各點：（一）重新審定物價，因五月廿五日以前，各種物價，既非一一均有規定，明白宣佈，則此次商家即使遵令而行，按五月廿五日至廿八日，定價折半，改爲新幣單位，而其中儘多私行抬高機會，爲官民所無法察覺者，且可利用政令，化私價爲官價，故愚見以爲應由政府機關，工部局，商會各方面會同審查物資來源，原料是否缺乏供求數量，是否適應，不問各商自定價格如何，而重新一一釐訂合理之價格，折成新幣單位，公告週知，如此定價乃能澈底，政令不致等諸虛文，（二）嚴密稽查，商人重利，詭譎多端，物價雖經確定，交易未必悉遵，難免不有改變品質，減小斗秤，以及拒售明盤，擡定暗盤等情弊，故必須由政府機關，工部局，商會各方分派幹員，嚴密偵察，一經發覺立予懲處，如此方能收效，（三）特訂懲治條例，重典治亂，古有明訓，際茲金融劇變，社會杌隉時期，枉法牟利之徒，所在多有，轉相效尤，關至不可收拾，倪在幣制既經統一，似宜由政府明令公布穩定物價，緊急懲治條例，按常律加重，視作非常法規，庶足以昭炯戒，商人無敢玩法。同時亦希望商民群衆，仰體政府當局，安定社會，救濟民生之苦心，對於一切有關法令，均應切實遵守，毋以身試法，自貽伊戚，則當今基關民生之穩定，物價問題，庶幾可決告解矣。

經濟新聞

投機商靜極思動 紗市又被擡升
棉布市價亦趨回高

昨日棉紗市況已見止疲轉漲，良以統制問題尚感夜長夢多，投機商不耐久靜，又思蠢動，金雙兩幫吸拾於前，散戶實跟於後，致市勢頗俏，双馬廠單晨開即升二百五十元爲五千一百元，次見五千〇五十元，旋步高至五千二百六十元，收市爲五千二百五十元，比上日軋漲四百元，收後因有恢復南方貿易傳說，續昂一百元，喊達五千三百五十元，二十支雙馬現貨亦漲一百九十元，爲五千〇十元，餘如六十支彩球一萬八千六百元，又藍鳳一萬八千二百元，四十二支藍鳳新新稅九千三百九十元至八千九元，又現貨八千一百元，又陽鶴八千八百元，又仙桃八千四百元，又水月八千四百元，又天女八千一百元，四十支金橋七千六百五十元，又日光七千九百元，卅二支仙桃七千元，卅二支大發三千元，又金雞三千四百元：廿支藍鳳五千一百四十元，又水月四千七百元，又鴻喜四千六百五十元，又金塔四千八百元，又双女四千六百五十元，又仙桃四千九百元，又大女四千八百元，又豐年四千八百五十元，又月琴現貨四千七百元，又双地球四千八百五十元，十支紅寶舜三千八百五十元，又得利三千一百元，又九魚三千七百元，又紅双馬三千八百五十元，又童子軍三千八百五十元，十六支紅套星四千五百元，十二支金鶴二千五百元，六支熊案四千六百五十元，綜計成交廠單六千包左右。

布市 昨日布市因紗價上漲，統制傳說緩和，致人心漸見好轉，價乃一致回升，龍頭細布新棧單晨開即高五元，爲二百〇七元，旋又步昂至二百十二元，嗣呈徘徊，收市爲二百十元，比前軋升八元，隔日出貨爲二百十二元，又老單爲一百七十二元，銀行單一百七十五元，彩球細布一百八十九元，飛魚一百八十五元，四君子嗶嘰開市七元半，高見七元七角半，收市七元六角，升三角，十六磅布亦見趨堅，十六磅地球一百九十五元，又飛鴻一百九十元，十二磅大鵬一百六十五元，又富貴一百五十五元，木蘭漂布一百七十五元，秦良玉一百六十五元，桃花女林二百七十五六元，雛雞士林二百六十三元，長壽府綢六元七角半。

金市
現金變動狹小

現金 金市恰赤時市變動狹小，價盤旋於二萬元關內外，金融幫及散戶稍進，乃大津幫之售價，故雖提高，而人心平定，自晨開市，爲二萬〇二百元，比昨開高二百五十元，證券幫貌金號及錢兌業仰售，價回小至一萬九千八百元低價，後另一諍券號稍進，略見盤上爲二萬元，午收一萬九千九百元，比上日回小五十元，當日有四百元上落。

飾金 銀樓首飾金，每兩兌出價，大新同行均掛小爲二千二百元，收進減二百元，紋銀十六元，黑市十四元五角，銀幣每枚八元。

匯仍平掉

昨匯劃新票據貼現平掉，亦有每千元貼一二十元，錢業拆息一角半，新老法幣差價二元及二元〇四分云。

證券
統債稍有軒輊

統一公債市況，稍有軒輊，蓋市面連日猛漲後，投機進意漸懈，多頭均有了結之意，買進者尚有同康同利怡泰等，均有售出，而同利聯和胡鶴記等，均有售出，結果甲種收市三十四元九角，軋升一角，乙種三十三元八角未動，丙種三十三元七角，小四角，丁種三十一元六角，小一角，戊種三十二元八角，小二角，成交約三百三十萬元。

華股 昨日華股市況買戶愈形活躍，價見步趨上升，鴻興襪廠爲一百九十元，昂五元，永安公司七十六七元，升三元，新々公司最後成交價八十二元半，升七元半，國貨公司一百五十九元，升四元，中國內衣廿三元，亦挺四元，中法新股有利多消息步昂至七十六元，狂升十二元，新亞新股升四元，爲卅八元，商務及中華兩書館，各挺五元至十元。

外股 昨日外股上升馬勁，航業八元六角，自來火十元，中紡卅三元，

米市
國米先昂後疲

昨日國米零到見減，惟實銷亦屬欠暢，市勢一度喊高，終復轉疲，南港早稻初開六百四十元，後爲六百廿五元，又薄稻六百五十元至六百卅二元。

雜糧
苞米外均站穩

昨日雜糧供求皆平，市勢無大變動，除苞米略有路貨拋售見降三四元外，餘悉穩定，計開崇明沙黃十包價新法幣一百七十元，又沙蠶廿包，八十一元，又沙赤六十包，三百〇八元至三百〇五元，桑園黃豆一百包，一百八十元送到，平湖黑豆十包，二百八十八元自出，張家口蒸豆卅包，舊法幣三百十八元，蕪湖苞米六百包，舊法幣一百九十元〇五角至一百九十三元自出，又一百九十六元至一百九十八元送到，又路貨三車，新法幣九十七元，豐記豆餅五月份新棧單五百片，新法幣四十二元半，蚌記豆餅七月份舊棧單，五百片，卅八元半，十一月份舊棧單五百片，四十元，又三月份新棧單五百片，四十四元，四月份新棧單一千片，四十五元，六月份新棧單五百片四十五元一角無錫榮康餅一車卅元。麩皮交易仍形稀少，統市祗成交三鑫六包麩皮，二月十日棧單一百包，價新法幣六十五元，形勢平和。

日用品
肥皂火柴均鬆

肥皂火柴市況復見鬆軟，因實銷轉懈，鬧戶亦有吐出，故肥皂同疲五元至十元，火柴亦鬆一百元左右，惟洋燭尚無變動，仍爲九十元至一百元云。

標準價格表

民國卅一年六月五日 上海特別市中央市場

品名	產地	單位	最高價格
[illegible]	本地	一〇〇市斤	二一〇

讀者之聲
學生救濟教師的可風

編者先生：

打開今天的新聞報，在『茶話』欄內，最使我觸目的，便是啓秀女校學生，自動救濟教師的一則新聞？

的確，上海各學校的教師，待遇的菲薄，是盡人皆知的。不時常感到不能生活，何況在這個狂潮之中？勢利的校長，正和商店中的大老闆一樣，祗知自己發財，不知教師苦痛，而救濟教師的善舉，唯有由學生自動起來實行。

啓秀的學生能明白教師的苦痛，還同自動起來，向同學徵集捐款，每人至少五元。這樣，全校八百多學生，也可捐攏的不少的錢，分派給一般老師，數目果然不十分大，可也能救救教師的急。

上海的學校很多，想必聽到啓秀學生的實行救師，後起者定不乏人。暑假近了，學期瞬息即將結束，救濟教師，再不能遲同情於教師的學生，是該加入救濟教師運動，而尤其是做家長者，應知子女的學成，教師居功大半，而幫助這運動的推廣和成功。那在苦教師們，是早夕巴望的呀！ 讀者逸民

編者按：出於學生自動，那是很應該的！如由教師出而向學生募捐，未免就有失師道的尊嚴了！所以，關心教育的人們，不妨把前日『教師向學生募捐』一篇並觀一下，而來下上一個斷語！

各種舊輔幣券暫准流通市面

本市銀錢業同業會員臨時聯合委員會，刻因本市小商家及公共營業機關雇員，拒絕收受中中交三行所發以外之舊輔幣券，以致市上零找發生困難，經函請整理舊幣委員會函復並通告各同業會員知照，茲將整理舊幣委員會復函錄下『准六月三日大函，具悉一切，查整理舊幣條例第五條及舊幣收回詳細辦法第一條所稱之舊輔幣券即包括各種舊輔幣券而言，本市各商家等不明條文文義，拒收中中交三行所發以外之舊輔幣券，以致另找發生困難，事屬誤會，應請即日通告各該同業會員知照。

上海特別市工務局招標通告
工字第二十六號

查本局辦理預防滬西積水工程業經呈奉市府核准在案該項工程計分甲，閘門工程乙，混凝土存水井工程丙，新開河道工程丁，抽水站房屋工程戊，采裝換樋馬達工程等五標茲定於六月十三日上午十時在本局當衆同時開標除戊標須有經驗之機器廠商及經營馬達滂浦之洋行公司得參加投標外其甲乙丙丁四標凡領有本局甲等登記執照之營造廠商均得參加投標所有投標圖則可隨帶投標保證金計甲標中儲幣六百元乙標中儲幣一千六百元丙標中儲幣一千六百元丁標中儲幣一千五百元戊中儲幣二千二百元及圖則費每標中儲幣五元在開標前一日以前至滬西白利南路本局第一科領取除投標保證金外圖則費概不發還特此通告

中華民國三十一年六月 日 局長 張恩麟

今日 上海賽馬

下午一時一刻起 共賽十一次

入場券 搖彩票

會員看台每位五元 來賓看台每位一元 萬國體育會正式會員及普通會員均可佩用各該會員徽章免費至會員看台 前發五月三十日爲止之各種入場贈券均可通用至六月十三日爲止 每套二十元自一號至一千號概可預定 餘額無多欲購從速

大達銀號開幕

敝號自先行交易以來辱荷各界源源惠顧無任感紉今日正式開幕敬備茶點恭請光臨指教 大達銀號謹訂

二馬路四〇六號 畫錦里西首 電話九五七一八 總線轉接各部

東漢末週 舊幣新幣軍票儲券各種貨幣 發行定活兩便便利禮券

昨日（五日）大達銀號廣告內明日正式開幕係誤植爲今日正式開幕特此更正

▲更正▼

吳子深書畫展

今日第二天

地址 福煦路四〇〇號（慕爾鳴路東首舊址行車通馬）
日期 六月五日（星期五）起至九日止共計五天
時間 每日上午九時起至六時止
交通 英租界廿路無軌電車慕爾鳴路站下車朝南向東數武即達。法租界廿二路公共汽車同孚路站下車朝西英法24路無軌電車西摩路福煦路口下車朝東

上海廣播電台 第一廣播節目

呼號XOOI 周率九〇〇KC 六月六日（星期六）

上午一〇、〇〇 報告新聞（國、粵語）
一〇、三〇 唱片（世界名曲介紹）
一一、〇〇 家庭節目（聰明夫人的御夫術）
一一、三〇 報告新聞（英語）
一二、〇〇 [illegible]
下午一、三〇 唱片（輕音樂）
二、〇〇 唱片（中國音樂）
二、二〇 報告新聞（上海語）
三、〇〇 報告新聞（國語）
三、一五 報告新聞（廣東語）
三、三〇 證券新聞（上海語）
四、〇〇 休息
六、〇〇 兒童節目 [illegible]
六、三〇 報告新聞（廣東語）
七、〇〇 報告行情
七、三〇 報告新聞（英、國語）
八、〇〇 特約定期演講 講題『社會教育應有之改革』 上海特別市教育局 陸千里
八、三〇 唱片（歌唱）
九、〇〇 報告新聞（英語）
九、三〇 （交響樂）工部局管絃樂團
一〇、〇〇 報告新聞（國語）
一〇、一五 [illegible]
一一、五〇 時事講述（國語）
一一、五八 終了報告（國語）

工部局佈告第五九三五號
（爲一九四〇年六厘公債抽籤及延期還本事）

爲布告事照得一九四〇年本局之六厘公債業已按照發行條件將應在本年六月三十日還本之債券於本年六月一日抽籤茲將抽中之號碼開列如左：

（甲）[illegible]
（乙）[illegible]
（丙）[illegible]
（丁）[illegible]
（戊）[illegible]

查前項公債之分期還本將延期辦理一節前經以第五七一四號布告公布在案此次抽中債券之還本因此當延期實行在未還本以前繼續給與利息合特布告周知此布

上海公共租界工部局

工部局布告五九三六號
（爲一九四一年六厘公債抽籤及延期還本事）

爲布告事照得一九四一年本局之六厘公債業已按照發行條件將應在本年六月三十日還本之債券於本年六月一日抽籤茲將抽中之號碼開列如左：

（甲）[illegible]
（乙）[illegible]
（丙）[illegible]
（丁）[illegible]
（戊）[illegible]

查關於一九四二年公債之分期還本將延期辦理一節以前經以第五七一四號布告公布在案一九四一年公債現亦將延期還本前項抽中之債券在實行還本以前當繼續給與利息合特布告周知此布

上海公共租界工部局

財政部佈告
錢壹字第七號

爲佈告事查近年以來舊幣發行日有增加金融失其平衡物價每見搖動本部爲維持新法幣價格因於本年三月二十日採收應急處置呈准取消新舊法幣等價流通無如舊幣跌落漫無止境經濟益趨不安民心爲之動盪自非更謀適當辦法後患不堪設想茲特將中央儲備銀行發行之鈔券定爲統一通貨於六月八日起先在蘇浙皖三省及南京上海兩市開始實施其辦法分列如左：一，中央儲備銀行發行之鈔券爲唯一法幣所有舊幣[illegible]

中華民國三十一年五月三十一日

財政部佈告
錢壹字第八號

爲佈告事查修正整理貨幣暫行辦法第三條及第六條條文自民國三十一年六月八日起在蘇浙皖三省及南京上海二市暫不適用業經公佈在案此項舊幣之通貨性能雖經取消但在中央儲備銀行券尚未暢通之處本部顧念人民便利起見特准中央中國及交通銀行之舊幣照原幣值暫予行使合亟佈告週知此佈

中華民國三十一年六月一日

部長 周佛海

整理舊幣委員會辦理收兌舊幣地點
（附有○印者爲一萬元以上及一萬元以下之兌換辦理地點 無○印者祇限一萬元以下之兌換辦理地點）

★南京 ○中央儲備銀行總行 ○南京市銀行 ○農興銀行 ○南京興業銀行 ○南洋商業銀行 ○江蘇地方銀行 ○建華商業銀行 ○華興商業銀行 ○橫濱正金銀行 ○台灣銀行 ○上海銀行 ○漢口銀行 大成錢莊 仁記錢莊 恒和記莊 信餘莊 鼎泰莊 謙和莊 鎰康莊

★上海 錦德莊 ○中央儲備銀行上海分行 ○滬西臨時兌換處 滬南[illegible]臨時兌換處 南市臨時兌換處 ○浙江興業銀行 ○上海商業銀行 ○鹽業銀行 ○中孚銀行 ○聚興誠銀行 ○四明銀行 ○金城銀行 ○新華銀行 ○東萊銀行 ○大陸銀行 ○中國實業銀行 ○中國通商銀行 ○中南銀行 ○華僑銀行 ○國華銀行 ○中國墾業銀行 ○東亞銀行 ○中國農工銀行 ○中興銀行 ○中國國貨銀行 ○中國企業銀行 ○中華勸工銀行 ○上海女子商業銀行 ○浙江地方銀行 ○郵政儲金匯業局 ○浙江實業銀行 ○四川美豐銀行 ○江蘇農民銀行 ○永大銀行 ○浦東銀行 ○至中銀行 ○川康平民銀行 ○農商銀行 ○廣東銀行 ○正明銀行 ○中和銀行 ○恒利銀行 ○惠中銀行 ○上海煤業銀行 ○亞洲銀行 ○惇叙銀行 ○民孚銀行 ○光華銀行 ○浙江建業銀行 ○和成銀行 ○辛泰銀行 ○上海工業銀行 ○統原銀行 ○川鹽銀行 ○中庸商業銀行 ○道亨銀行 ○江海銀行 ○大中銀行 ○聯華商業儲蓄銀行 ○大亞銀行 ○謙泰商業銀行 ○大康銀行 ○中貿銀行 ○泰和興業銀行 ○中國工業銀行 ○利民銀行 ○中亞銀行 ○中京商業銀行 ○嘉定商業銀行 惠民銀行 長城銀行 匯源銀行 中國商業銀行 蘇民銀行 和泰商業銀行 中國銀行 興中公司 永豐商業銀行 安華商業銀行 四行儲蓄會 江西裕民銀行 國信銀行 香港國民商業儲蓄銀行 大來商業儲蓄銀行 同孚銀行 ○復興銀行 ○南洋商業銀行 ○南京興業銀行 ○江蘇地方銀行 ○振業銀行 ○大生銀行 ○富華銀行 ○漁業銀行 ○大元銀行 ○神州實業銀行 ○阜通銀行 ○五洲銀行 ○中國貿易銀行 ○上海實業銀行 ○國孚銀行 ○上海[illegible]銀行 ○中國銀行 ○交通銀行 ○華興商業銀行 ○橫濱正金銀行 ○台灣銀行 ○朝鮮銀行 ○三井銀行 ○三菱銀行 ○住友銀行 ○上海銀行 ○漢口銀行 ○上海錢業聯合準備庫 大德錢莊 大賚錢莊 元盛錢莊 五豐錢莊 仁昶錢莊 安康錢莊 安裕錢莊 存德錢莊 同潤錢莊 均昌錢莊 均泰錢莊 惠昌錢莊 承裕錢莊 怡大錢莊 信孚錢莊 信裕錢莊 春元錢莊 徐大錢莊 致祥錢莊 振泰錢莊 順康錢莊 義昌錢莊 福源錢莊 福裕錢莊 滋豐錢莊 慶大錢莊 鼎康錢莊 同成錢莊 徵祥錢莊 衡九錢莊 衡通錢莊 寶豐錢莊 建昌錢莊 金源錢莊 福源錢莊 慎德錢莊 怡和錢莊 信中錢莊 信和錢莊 永隆錢莊 其昌錢莊 寶昌錢莊 泰來錢莊 敦裕錢莊 滋康錢莊 同康錢莊 義隆錢莊 麗大錢莊 嘉華錢莊 存誠錢莊 年豐錢莊 開元錢莊 大一錢莊 開泰錢莊 建興錢莊 正泰錢莊 一大錢莊 久昌錢莊 立成錢莊 聚康錢莊 光大錢莊 聚源錢莊 安泰錢莊 春源錢莊 大豐錢莊

★蘇州 ○中央儲備銀行 ○江蘇地方銀行 ○蘇民銀行 ○匯源銀行 ○華興商業銀行 ○台灣銀行 [illegible] 匯泰錢莊 道生錢莊 餘生錢莊 誠孚錢莊 大豐錢莊 元裕錢莊 蔚大錢莊 民益錢莊 正豐銀號

★杭州 ○中央儲備銀行 ○浙民銀行 ○華興商業銀行 ○橫濱正金銀行

★蚌埠 ○中央儲備銀行 ○安民銀行 ○華興商業銀行 ○橫濱正金銀行 鴻安錢莊 福源錢莊 鈞和錢莊 元益錢莊 鼎元錢莊 福誠錢莊 祥生錢莊 潤泰錢莊 永茂德記莊 寶誠錢莊 晉泰錢莊 同昌銀號 福大錢莊 大春錢莊 裕昌錢莊 信昌錢莊 大昌錢莊 五源錢莊 承大錢莊 福康錢莊 東寧銀公司

★蕪湖 ○中央儲備銀行 ○安民銀行 ○華興商業銀行 ○台灣銀行 元泰錢莊 永康錢莊 源順錢莊

★常熟 ○中央儲備銀行 ○江蘇地方銀行 錢莊 義隆錢莊 永孚錢莊 麗通錢莊 開源錢莊 久泰錢莊 恒大錢莊 永成錢莊 泰大錢莊 久大錢莊

★無錫 ○中央儲備銀行 ○江蘇地方銀行 ○匯源銀行 ○蘇民銀行 ○華興商業銀行 ○朝鮮銀行 同和銀號 民益錢號 滋豐錢號 興業錢號 華新錢號 際通錢號 惠利銀號

★南通 ○中央儲備銀行 ○朝鮮銀行 景記錢莊 茂康錢莊 信成錢莊 振大錢莊

★嘉興 ○中央儲備銀行 錢莊號 源生錢莊 協鑫錢莊 源豐錢莊 福康錢莊

★揚州 ○中央儲備銀行 ○江蘇地方銀行 錢莊號 福大錢莊 協泰錢莊 津泰錢莊 久康錢莊 信裕揚莊 匯泰錢莊 同昌錢莊

★太倉 ○中央儲備銀行 錢莊號 源大錢莊

★鎮江 ○中央儲備銀行 ○江蘇地方銀行 ○華興商業銀行 ○台灣銀行 鈞記錢莊 增生錢莊 同記錢莊 同康錢莊 同德錢莊 信康錢莊 泰生錢莊 仁和錢莊 協成錢莊

★泰縣 ○中央儲備銀行 ○江蘇地方銀行 ○台灣銀行 錢莊號 信泰錢莊 和豐錢莊 永泰錢莊 協記錢莊 福隆錢莊 增康錢莊

★常州 ○中央儲備銀行 ○江蘇地方銀行 ○匯源銀行 ○大進銀行 ○台灣銀行 信託 民益信託 華一信託 錢號 常豐錢莊 常孚錢莊

★寧波 ○中央儲備銀行 ○橫濱正金銀行 錢莊號

★安慶 ○中央儲備銀行 ○台灣銀行 所指定者

★舟山列島 ○上海銀行

（政府註冊） 花柳白濁專科 馬烈醫師

本醫師設診多年，愚專門學識與專科經驗，爲病家忠實服務。此藥價飛漲聲中，仍一貫施用高貴良藥，無論內服注射，概用歐美名廠出品，效力迅速，以白濁一症而論，急性前驅期，只須兩三天便可完全治愈，已成慢性者，至多十餘次當可根本解決，穩具把握，負責到底，與一般低價號召者不同，凡初期白濁橫痃下疳只收藥本五十圓 包醫斷根，愈後檢驗證明無毒 ▲全日應診▲星期不停

地址 浙江路六馬路口同教堂對面 廣濟醫院

三十餘年 白濁專科 周文卿醫師

▲資格最老，經驗最富，具有現代新式設備，崇尚高貴科學治療 ▲在此藥價飛漲中，仍一貫施用名貴良藥，故療效狀別迅速 ▲無論白濁梅毒橫痃下疳等症均能於最短期內負責根治

花柳病中，以白濁爲最普通，亦以白濁爲最難根治，曾通醫者，多用舊式療法，如吃藥，打針，用電與吸筒洗射等等，雖有時亦可使症象減輕（形成不痛不癢之假愈狀態）但十分之九，均不能將潛伏於尿道深部之毒菌完全殺滅，故患者輾轉復發，或造成種種危險變症，此皆不懂根治之把握所致。周醫師確有經驗之專毫無問題。始有徹底根治之把握。非但白濁一症，必須天便可治愈，一星期內保證徹底斷根，愈後可作摩等術一試驗如狂飲性交劇烈運動均不復發 ... 刺激性 ... 就余卅餘年臨診經驗而言，急性白濁，只須三天，急性刺激...[illegible]

門診 每日上午九時至下午八時止 星期不停 地址 六馬路電車站西 存濟醫院啓

奸商乘機取巧高擡物價
不以新舊法幣二比一折合為標準
社會局派員密查從嚴懲處

自去年十二月八日以還，本市物價日益昂貴，尤以日常用品為甚，今昔相較，莫不十百倍蓰，雖由有關當局，屢次抑平，然仍收效甚微，此皆由於舊幣貶值之所致，國府有鑒及此，為維護民生起見，毅然公布新舊法幣脫離等價行使辦法，以網穩定物價，而維民生，本市社局，為嚴防奸商乘此時機，高抬物價，亦曾訂有臨時取締辦法五項，呈准市府，佈告周知，並訓令商整會轉飭所屬各同業公會遵辦在案，然一般奸商，蔑視政令，對於物價之折合，多不以新舊法幣二比一為標準，乘機取巧，妄自增高，若此違背政令，危害社會，漠視民生，實堪痛恨，茲悉社局方面，自即日起，特派多數人員，分赴各繁盛商場，嚴密偵查，對於所訂物價，如有超過原定折合比率或不依市價私自暗盤及剋扣斗秤等情事，一經查明屬實，將予從嚴懲處云。

租界一八兩路電車 昨起開始貫通虹口

上海電車公司自昨（五）日起，實施三大改革，即（一）一路八路有軌電車接通虹口（二）改訂票價，（三）變動頭等三等之區分，記者茲探得詳情如后：

新增兩線行駛情況 一路八路兩線有軌電車，昨晨六時許，首次駛越外白渡橋，而接通虹口，外白渡橋上所置之鐵絲網昨已完全移去，以便電車通過行人則須沿橋邊行走，南京路外灘，亦因車輛之增多，而較往日為熱鬧，又據記者探悉，一路現有電車十八輛行駛，係由靜安寺車廠放出，虹口方面亦放出若干輛，輔助行駛，其司機賣票，亦為虹口派出者，至於八路電車，共有十四輛行駛，開均由華中汽車公司放出，此兩路電車乘客昨頗為擁擠，且莫不喜形於色，蓋此舉對於來往虹口與租界間之公衆，顯將便利不少也，又此兩路電車上，對於月季票使用辦法，規定凡華中汽車公司之月季票，可自虹口或楊樹浦使用至南京路外灘為止，上海電車公司月季票，僅可使用至外白渡橋北堍為止，過限須另購普通車票。

頭等三等重行區分 又公共租界內一切有軌電車，自昨日起，將在首車輛全部作為頭等，而拖車全部作為三等，以前作為三等之車頭白色部份，已將車旁之三等字樣塗沒，而車廂中裝置於以前頭三等間之隔門，不久可望拆除，車身顏色，昨因事起倉卒，未及改漆，預料亦將逐漸髹漆為一色，同時，現在頭等車輛，已規定前面車門為乘客上車處，後面車門為下車處，此點即在減免乘客之擠軋，而使上下車所費時間減短，惟昨日因多數乘客，未知此項新辦法，致起誤會者頗多，無軌電車之頭三等區別，則仍照舊，而駛過蘇州河之十四十八兩路無軌電車，自昨日起，於過橋時，乘客已不必下車步行，但須經橋上日哨兵登車檢查一過後，始准通行。

各路電車詳細新價 至於昨起改訂之車資新價目，已揭示車輛中，茲錄各路起碼及最高票價如下：（有軌）一路與二路，頭等起碼三角，最高七角，三等起碼一角半，最高四角半，三路頭等起碼二角，最高五角，三等起碼一角半，最高三角，八路頭等起碼三角，最高七角半，三等起碼一角半，最高五角，（無軌）十六路與十九路，頭等起碼三角，最高八角，三等起碼一角半，最高五角，十七路頭等起碼二角，最高七角，三等起碼一角半，最高四角半，十八路頭等起碼三角，最高六角，三等起碼一角半，最高三角半，二十路頭等起碼三角，最高七角，三等起碼一角半，最高四角半，廿一路頭等起碼三角，最高八角，三等起碼一角半，最高五角，廿四路頭等起碼三角半，最高五角，三等起碼一角半，最高三角云。

積極推進計戶授糧 本月中旬當可實施

市糧食管理局，近以天時轉熱，市民糴軋平米，易罹暑熱，是以對於計戶配給食米，殊有迅速促其實現必要，該局主管科方面，連日正在積極推進中，並添設臨時雇員，分別趕填給米證等工作，聞至遲約在本月中旬當可付之實施，先由南市着手，然後滬西，閘北，浦東，依次推進，查此種計戶配給食米一節，乃為計口授糧前之一種必要過度程序。

首批撤退美加僑民中 官員名單業已編就
撤退人數共六百五十名

英文大美晚報云，瑞士領署方面人士，昨（五）日語本報記者談稱，將於本月中旬，作為首批撤僑而離滬之美國與加拿大官員之名單，業已編排完畢，凡名列單中之各人，均已去函通知，惟該名單此際尚不能公布，據某高級職員稱，撤退者之全體名單，現未編就，蓋亦將參與首批中撤退之普通僑民名單，並未完全編排也。

首批總計六五〇人 首批撤退者中，總計有六百五十人，其中包括若干自內地來此之美人與加拿大人，據稱此等僑民之抵滬，現已成為撤僑事宜之主要障礙，又聞撤退之官員名單中，將包括美國新聞記者在內，瑞士總領署方面現不能確言，第一艘撤僑輪將於何時開航，但目前距離月半尚有十大，故衆信該輪擬於六月十五日開航之計劃，當能如期實現。

撤僑專輪標幟一斑 又悉，由瑞士，西班牙外交人員監護下，而將於葡屬東非勞倫可馬奎斯舉行之美日僑民交換，已在開始中，留美日僑，已於本月四日由美起程，蓋美國至東非之海程，較日本至東非為遠，故須提早起程，留日美僑，亦當於本月中出發，駛往交換地點，至載運此等僑民之撤僑專

國際諜報團破獲 德表示感謝

據同盟社訊 日前上海日本憲兵隊發表破獲國際諜報團後，緣該團對德國亦有經濟謀略上之計畫，滬上德國當局，有鑒於此，對於日方，深表感謝，德大使館情報部長柯爾特氏，特於五日上午十一時，訪問上海憲兵隊緒方特高課長，表示感謝之意。

中華慈幼協會 徵募教養經費

中華慈幼協會，係本埠慈善團體，該會為使維持救濟原狀及繼續救濟難童起見，特於最近發起三十一年度徵募教養費，記者探悉其徵募辦法，及該會內部辦理情形如下。

該會原有附屬教養機關三所，即（一）上海難嬰收容所，在卡德路黃家沙花園路三十三號，為收容初生至四歲之嬰孩，（二）南市製造局路伯特利醫院內之上海難童收容所，收容四歲至十四歲之兒童，（三）至於辣斐德路一二三一號上海慈幼教養院，則收容六歲至十六歲之女童，及六歲至十二歲之男童，泊乎接近，因物價飛漲，該會為節省開支計，將上海難嬰收容所，遷入慈教會內，現下難童收容者，共有三百人左右，該會為使訓練收容難童，健全體格起見，故在教養二方面，分別同時進行，除予難童以中小學教育外，並訓練製習技藝，（如製鞋，裁縫，洗衣，種植等）此外更採嚴格日常生活訓練，以養成刻苦耐勞，健全品格，同時更注意培植難童日常衛生習慣，以期藉此養成健全體格，此次徵募目標，定為法幣二十萬元，並定自民國卅一年六月一日起，至六月三十日止，其徵募教養費辦法，暫分二種，其一為印發勸募信一萬封，請各界慈善人士捐助，此外更印發捐册若干本，敦請熱心人士二三百位協助勸募，該會且訂定酬謝捐助人辦法如下，凡捐助或經募一千元以上者，贈送銀質紀念章一枚，五千以上者，贈送鏡框一架，援助一萬元以上者，贈送匾額一方，以示紀念，如欲入該會教養院者，每月須繳納教養費一百元，至於難童收容所名額已滿，目前已無法繼續收容，一俟經費充裕，或可根據預定計劃實行，此次徵募收欵處，除中滙大樓該會辦事處，及兩附屬教養團體外，上海銀行新華銀行（江西路）中國國貨銀行，亦可代收云。

虹口即將舉行二次防疫注射

據日文大陸新報稱，自本月十五日至二十日之六天中，虹口一帶將實施第二次防疫運動，於各交叉路口或橋樑上，强迫對行人注射防疫針，每日注射時間，為下午一時半至四時，其注射地點，計有北四川路靶子路口，吳淞路海寧路口，北山西路天潼路口，武昌路東本願寺附近，及吳淞路虹口市場附近等處云。

卷戰勝利　林君文擬

（本局着法明日揭曉）

（趙森選刊）

決心勝敵着法披露　紅先勝

砲二進七　車八退八　兵六進一　砲四退七　車六進六
將五平四　車一平六　車五平四　車六進一　砲七平四
車六進一　馬六退四　砲九平六　馬四進六　馬八進六
馬六退四　馬六進八　馬四進六　馬八進六　馬六進四
馬六進七　馬四退二　馬七進八　將四進一　馬五退七

日在華各地司法領事 定期在京開司法行政會議

△中央社四日南京電 日本在中國各地司法領事，為協議當前事務，並交換意見，特定於本月八，九兩日，在南京日本大使館，舉行司法行政會議，出席者除華南華中各地司法領事外，天津領事館司法領事，屆時亦將來京參加。

臨時通行證 有效期月底止

工部局歸鄉特別通行證，工部局發證處，及其他各區分處，仍繼續發給中，惟臨時通行證有效期之，將於本月底為止，惟連日請發給者，仍極擁擠，記者茲誌於下：昨日領證人特別以申請臨時通行證者為多，惟是項臨時證，其有效期，將於本月底截止，惟是種臨時證之發給，在代替市民證未發竣前，便利市民進出租界週邊警戒線之一種過渡辦法，故市民證如尚未發竣，是項臨時證有效期，將否展放，此際殊難懸揣。昨日江西路人麗操練廳，及南商團運輸室兩處，發給歸鄉通行證及臨時通行證時，因領證人數衆多，故入口處於入相當人數後，即阻止第二批領證人進內，待第一批領得通行證絡續退出，始再放入第二批，以資疏浚云。

地院首次執行死刑 劇盜謝金安昨絞決

事變以還，本市兩特區法院所判處死刑之人，迄未執行，邇來租界情形轉變，而特區法院先後在友邦協力下，移歸國府管轄，所有判處死刑人犯，自當依次處決，爰經司法行政部指令上海地方法院看守所代替監獄執行，第一特區法院死刑人犯謝金安，昨晨首次解往該處執行，茲將各情分誌於次：

刑場戒備 上海地方法院看守所，奉令代監執行即在南市車站路前地方法院左首空地上，闢設刑場，場中設置草型絞架，公案，佈置井然，昨晨首次代監執行第一特區法院監犯謝金安，該院司法警長張樹平，副警長陳錫滙，李少卿，周卿等率同司法警等在場照料，同時該管警察分局，亦派遣武裝警察在場戒備。

處絞情形 事先，第一特區法院會通知承辦捕房，將盜犯由提籃橋監獄提赴南市執行，由日探八一九號及西探二六四號乘坐黑色警備車，將謝犯押赴南市地院看守所刑場，由檢察官儲開申，所長黃偉治，書記官程思九，陞座公案，將謝犯提至案前，供述姓名，年歲，籍貫畢，即詢以有無遺言，及家屬住居何處，答並無遺言，家屬入獄後，已不通音信，住居何處，無從知悉，並無遺言等々，謝犯態度殊為鎮靜，儲檢察官核供後，遂諭令發綁即由司法警察將其提至絞架前跪下，頭部套一皮帶，雙目用紅色綢帶蒙沒，頸間則以特製之粗蔴繩扣緊，行刑令下後，由陳開滙執行，用力將繩收緊，謝犯初猶掙扎，但四分鐘後，已氣絕斃命，鼻孔血流如注，厥狀殊怖。

露屍一夜 謝犯經處決斃命後，儲檢察官即行簽發封條，將謝犯屍體，連同絞架，一併發封，至明晨九時，經地院重行派員檢驗後，始行啓封收殮同時復將第一特區法院從來之佈告，予以發貼，該佈告原文云：『為佈告事，照得強盜殺人犯謝金安一名，於民國廿七年四月九日，搶劫哥倫比亞路一六三號吳協記一案，並槍殺張金桃身死等罪，謝犯提起上訴，經本院判處死刑，並呈請司法行政部核准，亦經駁回，令發執行，茲定於本月五日，將該謝金安一名，驗明正身，移送上海地方法院檢察處執行絞決，令行佈告週知，此佈，庭長張代院長馮世德。』

犯案事實 謝犯原籍河南，現年廿五歲，生前犯案纍々，除於廿七年四月九日午後七時，偕盜夥袁二順，胡子洪，吳榮慶，至哥倫比亞路一六三號吳協記煙紙店行劫，謝任望風，時適有張金桃至該店購取香煙，發覺盜劫，遂大聲呼盜，致觸謝怒，乃開鎗狙擊，張胸部被擊受傷，當場身死，劫得銅元角票共計十四元，同年六月十五日午後七時，復糾集同夥，携帶手鎗三枝，侵入法華鎮九九號李杏生家，將李及陳小毛等綑縛，劫得法幣三十元，同年同月廿四日午後七時，在惠敦路與同夥趙金鐘口角，將通連開四鎗擊斃，至八月二十二日，在康腦脫路延平路附近，攔劫中國公共汽車公司解欵車，劫得欵項一萬七千四百五十元，謝分得二百五十元化用，九月二十七日午後六時卅分，在極司斐爾路鐵橋附近，劫取王寶玉四百餘元，案發被捕，解第一特區法院，經刑庭推事馮世德判決死刑，至昨晨始告執行處決。

今晨續絞 查第一特區地方法院判處死刑之人犯，連年共計達二十三人，悉數羈押於提籃橋監獄中，此次呈奉司法行政部核准，將分別解送地院看守所依次執行，謝犯則為第廿三人中之一，聞今晨續有二犯，在該刑場絞決。

跑馬廳昨球賽 華聯勝聖芳濟

本市參加東運足球代表隊，第三次練習賽，業於昨（五）日下午五時半，在跑馬廳舉行，對抗球隊為曾膺本年史高塔杯冠軍之聖芳濟，觀衆較前尤為踴躍，兩隊實力，勢均力敵，角逐情形，異常精彩，上半時華聯隊以四對二佔優，下半時二對一聖芳濟取勝，結果五對四宣告戰畢，華聯獲勝，又該隊之第四次友誼練習賽，已決定九日仍在跑馬廳與西聯隊交戰，預支屆時當有更佳表演，以飽觀衆眼福云。

粵陳兼市長 對記者發表談話

△中央社五日廣州電 省政府委員兼廣州市長周化人，日昨向中央呈辭本兼各職，經行政院議決，准辭去市長兼職，並派省政府陳主席暫兼廣州市長職，記者特為此事，前赴省政府晉謁陳主席，承發表談話如下：此次周市長為專心辦理黨務起見，自動呈請中央辭去本兼各職，中央經准辭去市長兼職，惟仍留粵任省府委員，以便辦理黨務，至廣州市市長職務，因中央慎重人選，未能即時派出，所以暫派本人兼任，預以三個月為期，三個月後決請中央另選賢能接替，在本人兼任市長期內，對於廣州市政府內部，決先行加以調整云。

粵省新舊幣全面兌換 中儲分行成立後實現

△中央社五日廣州電 本省新舊法幣，全面交換，待中央儲備銀行粵分行成立後，即可實行，頃復據財界訊，該分行長陳華柏氏，自奉委主持分行事務後，對於發行儲備券，及安定華南金融等問題，日來在京已向周財長請示完畢，上月底已自京赴滬，現候機起航南來，至新幣流通後，舊幣將以二對一定價兌換，並依據財部預定整理舊幣條例法組織舊幣整理委員會，統籌舊幣善後事宜。

兩租界米號 明日繼續出糶洋米

兩租界米號，昨日向米糧辦事處領取洋米糴單付欵後，今日起可以提米，指定出米堆棧為（一）太古棧，（二）浙江興業棧兩處，總數共計一萬一千餘包，是項洋米，定下星期二可以出糶，至於兩租界米號，明日繼續出糶洋米，三百七十二家米號，全體出售，每人仍限購一升米，售價鈔三元八角，從明日起，均須以儲幣付米價，捕房為維持糶米行列之秩序起見，嚴厲執行站班編號，嚴禁特強擠入軋米行列中，如有發見，即由巡捕予拘捕處罰，以杜效尤，故平民應加注意云。

京參加東運預選會 昨舉行田徑賽

△中央社四日南京電 南京特別市參加東亞運動大會預選會田徑賽部份，於明日在中央大學操場舉行，參加運動員均係京市各大中學之傑出人才，及留京之運動名家李震中等，屆時中人操場，定有一番精彩表演。

蘇各界歡宴 華北記者團

△中央社五日蘇州電 華北記者團一行，於昨日下午五時抵蘇，除訪問駐蘇軍部隊長，並受該處之歡迎宴外，本日上午訪問特務機關，江蘇省政府，黨務辦事處等機關，省垣各

華北大批學生 赴日留學深造

△中央社五日北京電 華北各地高三學生，以下月即將畢業，頗望前往日本留學，以求深造，華北政務委員會教育總署，有鑒及此，久命各省市教育廳局，考選留日學生，規定官費生為六十名，自費生為一百名，本年度希望自費赴日留學者，為數較多。

市政府發行公債 認購者頗形踴躍

滬市府為整理市政，建設大上海起見，發行市公債，業經呈准行政院公布在案，該項公債定額為一千萬元，自本月一日開始發行以來，認購者頗形踴躍，此項公債均依新法幣計算，定為年息六厘，每年付息兩次，抽籤還本分十年償還，第一年祇付利息，第二年起，每屆半年還本一次，每次各抽還總額二十分之一，此項公債指定以全市田賦及保安經費之收入為還本付息基金，公債票面用不記名式，計分為一萬元，五千元，一千元，一百元，五十元五種，得自由買賣抵押，並能充本市工務上之保證金，到期本息票，並得用以完納本市一切租稅，擔保確實，運用極為自由云。

振務委會蘇州分會 派員分赴各縣施振

△中央社五日蘇州電 振務委員會蘇州分會，為舉辦第一二兩期各縣急振，特贈送赤貧農戶農具，及施送藥品，定十日派員分赴吳縣，無錫，常熟，江陰等縣施放，昨特具呈省府，請求知照各縣，省府據呈後，已令各該縣政府，會同該分會辦理具報。

越捕推跌米販 落水因而致命

龍華人張寶生，現年十九歲，早年喪父，全賴其母半日與人縫紉衣服度活，近來因百物騰貴，生活困難，張乃向親友處借得本錢少許，至鄉下負販白米，然後再至租界求售，藉資貼補生計，前（四日）下午張又往鄉下販得白米一斗半，藏裝內衣馬甲中，同行另有一男一女，（法華交界處）見一安巡捕（五二六號），徘徊兜巡，張等即齊往河浜一垃圾船上，意圖暫避，然已被該越捕窺見，當向張等責問，並命其上岸，張等情知上岸後必被捉入捕房，即向其哀懇，該捕不加允准，並親自上船捕捉，張等即又跳上另一糞船，該捕亦怒而趕至，一掌將張打入河內，另外男女二人，恐亦被捕，亦自動跳河，後經該處各船戶設法打撈，將該男女二人救起，張因出水過遲，即氣絕身死，此時觀衆很多，覩狀均甚憤怒該群起與越捕至捕房訴理，請治以推人落水之罪捕房即派人調查屬實，判令該捕罰洋一千元，以作張母贍養費云。

米店遇盜被劫七千

法租界賈西義路二百五十五號，長義米號，昨日（五日）下午六時許，忽有三盜侵入，其中一執手鎗，威脅店中夥友不准聲張，當將銀箱中所藏七千餘元，悉數洗劫逃逸云。

工部局供給奶油 每磅新幣三十元

工部局情報處公告云：茲奶油可憑奶油分配劵第四號聯票購買，聯票上加蓋分配數量印章者，准由聯票持有人照數購領，每磅售新法幣三十元，但聯票上未經蓋戳者，僅准領取奶油四分之一磅。

上海日語講座 台灣電台 放音播送 今晚七時至七時半廣播 呼號 XGOI

第三十六課 交際用語之一斑
第三十七課 禁阻語用法

……ナ
笑（ワラ）フナ
泣（ナ）クナ
法螺（ホラ）ヲ吹（フ）クナ
嘘言（ウソ）ヲ吐（ツ）クナ
惡戲（イタヅラ）ヲスルナ
冗談（ジョウダン）ヲ云（イ）フナ
猾（ズル）イコトヲスルナ
橫着（ワウチャク）ナコトヲスルナ
生意氣（ナマイキ）ナコトヲ云フナ
喧（ヤカマ）シイコトヲ云フナ

林鶴山人佛學良醫 病災救星．果然有道

佛學林鶴山人來申念餘年精參神方採藥煉丹玄機妙道治愈險症活人雖計更得異人傳授秘方脈理精深診療病家毋庸開口按脈便知病由無論傷寒冬溫男婦大小內外疑難雜症瘋癆鼓膈陰陽怪病失魂落魄狂言亂語叉武痴癲邪怕他醫束手九死一生沉疴得及林鶴山人診判可許着手回春閱報諸君介紹往治功德無量門診五元出診本界念元法界四十元西區念四元北區三十元滬東六十元南市六十元路遠面議時間上午十時下午四時止過時出診 電話九〇七四七佛學同人啓診所泥城橋東首北京路口瑞康里十二號

專治 花柳

包治梅毒

限期包好永不復發出立保證會報不掛號浙江路浙江大戲院斜對面 保安堂

本堂在申懸診多年對於白濁下疳橫痃梅毒小便腫爛婦女白帶子宮閉經等症具有把握包醫除根出立保單永不復發輕症初起十元吃藥打針在內剪報不取號金廣西路二馬路口北平明華堂

出立保單・無效還洋

五淋白濁寶

專治五淋白濁穩妥迅速王道靈驗無論新起久患能保一瓶痊癒二瓶斷根萬試萬靈百不失一憑此廣告買一送一瓶時出立保單先吃一瓶無效退還洋每瓶五元雙料十元新藥公司西首後面趙南石藥局本藥局為便利病家起見特請花柳專家醫師谷伯多每日下午四時至六時在本藥局送診

寶貨 萬金油 人丹 八卦丹 鷓鴣菜 承蒙賜顧一律優待 趙南石藥局 貴州路一〇五號 電話九五三三四

最新四版 醫學各科全書

分售價目

（上海梅白克路金桴里東亞醫藥書局發售）

清宮秘方 龍鳳丸

主治頭暈目眩耳鳴耳聾失眠善忘頭痛腦脹神經衰弱肺癆吐血痰喘氣急誤犯手淫見色流精陽萎早洩發育不全腎虧遺精等症服此丸立能鞏固精關當晚安眠止遺迅速除根 中西藥品均無效驗者速服此丸 ……外埠郵購加郵費五角上海江西路一四一號四馬路南首北京天安堂上海分行電購貨九二三三四

白濁 下疳橫痃 疥瘡

急性慢性淋病道刺痛黃淋血淋痛日止痛二大包好

小便腫爛橫痃紅腫不用開刀用藥止痛廿天消散

濕毒濃泡疥瘡週身奇癢抓破痛速來包治當日止癢三五日保好永不復發

無論男女花柳各症在別家久治不愈消耗金錢受盡痛苦速來本醫師包治各症一星期內保好除根永不復發初起只取藥費廿元立保單過期不愈退洋更新舞台斜對面門牌七〇三認明馬懷信醫師如有大症對我店保意後取費

耀華煉金廠出品 科學鑛金戒

出立保單 長期保用 變色發青 憑券掉換

耀星商標

每只售價四元

顧客注意 購時請認明戒子內圈有耀華出品科學鑛金戒K字等記號保單上有耀星商標硬印者方免誤購劣貨

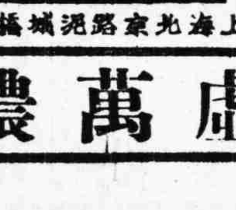
招請外埠特約經理・承接各家定牌戒子

廠址 呂班路廿一號霞飛路口

上海總經理處 王錦秀齋德記首飾號 南京路七九四號・靜安寺百樂商場門內

蘇州總經理處 陳錫記批發所 閶門內下塘三百廿號

國藥首創 補腦最靈 聰耳特效 補腦耳聾丸



救生堂藥社 電話購貨 九〇七四七

主治 頭痛腦脹 耳鳴眼花 腦弱耳塞 耳聾聾 新久兇險 一律立愈

每瓶儲票拾元

總發行 上海北京路泥城橋瑞康里內

腦虛萬儂好

退熱 奎甯粉廉讓

本人急需返鄉將奎甯粉料一〇〇・〇〇ZS兩廉讓八千元欲購此粉捷足先得掮客謝絕請至北京路泥城橋口瑞康里十二號顧君洽 $8000

穩快 戒煙

小病一星期完全戒絕 大病廿一天

新舊戒煙均能負責戒除永不反癮戒後補元增神絕除毒菌有煙癮同胞速至法界大世界東西新橋街安樂池對面 延春堂

印刷界鑒

本所適應需要日文字起見特爲精工製備一號至六號活體方頭字模正草齊備明斷醒目發售鉛字並印承接即奉 上海愛文義路四十五號 陳森記銅模鑄字所啓 電話九三六五六

便宜粗草帽批發

每打六元另有上等出售接洽處南京路二百另九號三樓十六號電話一二一二五

驅逐劣子

次子培華行為不端性嗜賭博屢戒不悛近來潛逃在外甘心下流倘有在外向親友告貸及其他行為概與敝人及家屬無涉並不負任何責任特此登報聲明諸希 蔡寶善敬啓

衛光 麗注意

光麗女兒下爲婚姻問題不別外出六日未回余同爾母不勝憂慮閱報已明原由一切依爾解決萬勿易余絕不固執成見務望爾從速回家爾所要求事項余自當爲爾圖滿辦到現在余同爾母終日盼望寢食不安爾即速歸來以慰親心爲要 父衛文鶴

分類廣告

千葉

霸王二房東別姬記

木公

項羽和黃臉婆虞姬，在二年前頂下了一幢三層小洋房，衣，食，住，行，娛樂都不成問題了，物價一漲，他就立刻通令房客加房錢。

這一幢小洋房，租下來的時候，祇有四十塊錢一月（頂費是有限的），儘管電費水費以及巡捕捐等加上去，也出不了一百元，即使目前又大加變動，也不過多他二三十隻老洋而已。但是房屋出租的分配，却是大有可觀。

曬臺上的鉛皮房，租出三十元；三層樓亭子間租出七十元；三層樓前廂房租出一百二十元；二層樓亭子間租出一百二十元；二層樓前樓一劃爲兩，各租八十元；樓下客堂間連小天井租出二百元；灶間八十元；自已則住在二樓亭子間。

七戶房客每月還要另加水電費各五元，限用五支光。這一筆收入就很够了，計六百九十五元正，每個月就可以淨餘五百幾十元，於是乎衣，食，住，行，娛樂都不成問題了。

項羽本來是個殺人不眨眼的魔王，其良心自然黑如煤球，而且房客都因爲他的氣力可以『拔山』，有寶劍，輕易不敢妄動，祇好忍氣吞聲拿出錢來。

項羽還當衆說過：（誰要搬，先留下頭來！』當然頭比錢要緊。

可是好景不常，二房東要領轉租執照了，項王三思之下，決定不領。如果要領，這五百幾十元的利潤就無法擺佈了。

頭執照的三通鼓已經敲過，項王還是不問不聞，有一天，工部局來了二個調查者和一個巡捕，虞姬就跑了上來報告，項羽不知所措，責罰他的老婆道：『吠！爲什麼不說我不在家！』『不能永遠說不在家啊。』項羽一想可也不錯，祇得下來。『幹嗎！』項王圓睜着眼喝道。

『查驗轉租執照！』

『什麼執照不執照！老子沒有這麼樣！』

二位調查員從來沒有受過這種鳥氣，盛怒之下，就是一個耳括子！項羽正待拔劍相向，料不到那位巡捕先生忽然拔出一根手鎗來，使我們的大英雄冷了半截身子。項羽終於被套上了手銬。『行裡去！』巡捕呼喝着。

項羽想想實在有點兒捨不得虞姬，於是要求虞姬再跳一次舞給他看看，他自已就唱起歌來：『力拔山兮氣蓋世，時不利兮行裏去，行裏去兮可奈何，虞兮虞兮你好不好想個法子？』

虞姬聽說要叫她想法子，就停住了舞蹈，哼了一聲：『你是男子漢大丈夫，我是個婦人家，倒底該誰想法子！我老早就叫你不要人黑心了，你偏不聽，到如今火燒眉毛你……你你……』大約虞姬平時很吃了一點項王的虧，一時舊恨新愁，齊集心頭，『你』不出來了。

『虞！是我錯了！你原諒我，我過幾天就回來的：……』項王不竟掉下幾滴英雄淚。

『苦啊！』虞姬哭着。

項王跟着巡捕走了。

典型的青年學生

雲煙

『呀！今天是我實行新生活的第一天，以後我決心改除舊習慣，實行新生活，如今是開始的初步，應該重視這意義重大的一天，切不可像過去的日子一般馬々虎々的消磨去，應當立下模範的好榜樣來，以給後來日子有所依從！勉之！勉之！勉之！

『從今以後，第一，早晨該早點起身，晚上該早些睡覺，不能像昨天般早上十時起身，晚上十二時後睡覺，起身後寫小字一頁，才到學校裡去上課，下午自修課，晚上記日記一篇，每星期只准看電影一場，舞場酒館決不踏入，香煙戒絕，以資節約……』

青年章靜，近日來是覺悟到他以前荒唐生活的錯誤了，決心改革一切過去的惡習慣，預備實行嚴肅的新生活，所以在實行的那第一天早上在新買的那本簇新的日記簿上寫了這幾行字，好像一個小學生在放暑假時交給教師們『暑假自修表』一樣的說得有計劃，有系統，若是完全依照這『計劃書』上做去，的確可以成功一個好青年。

章靜寫到『以資節約』的四字感覺非常得意似乎自已已變成衆口讚賞的好青年了，不覺停下筆來想了一想。忽然悟到寫日記不是預定在夜裡的工作嗎？現在不該在早上寫好，到夜裡不是要空閒無事了？現在還是來寫小楷吧！但，這支『七紫三羊毫』的筆太不好寫了，等一會兒去買支新筆來再寫吧！對呀！新生活該用新毛筆寫字穿新西裝，新皮鞋，新襪子，新……這才『名符其實』的新生活呀！

章靜看々手上比新鐘點還要快一個鐘頭新錶，（因爲要騙自已早上早起的緣故，所以開特別快的鐘點）已到上課時間了，於是才慢吞吞的隨便選了二本洋裝西書，到學校裏去『應卯』了。

坐在教室裏，聽教授講書，眞沒有趣味。還是到書場裏去聽說書寫意些，章靜爲了實行新生活，不該逃課，否則早已『逃之夭々』了。

章靜無聊的坐着發呆，教授的講書聲，同學的嘻笑聲，他似乎是沒有聽見一般，突然覺得在他的書夾上，發見一團小紙，展開一看，寫着的是：『今日下午五時，同到大光明觀電影去，好嗎？蓮』

章靜一看，知道這是女同學李蓮寫的，順眼向蓮望去，只見她向着他笑，好像意思裡問章靜是否答應今天同去看電影。

實行新生活的第一天，不是應該慶祝慶祝嗎？看電影的確是很好的慶祝辦法，今天下午該伴李蓮去看電影，一方面也可以告訴李蓮，現在章靜不是從前的章靜了，已是一個優良的新青年了。

在電影院裡，李蓮批評章靜的計劃太嚴肅了，譬如說每星期看電影一次，認爲太少，不是對於他們倆的愛情，也將因此受到阻礙，所以必須加以修改，纔能實行。

看罷電影，走出電影院，已是近黃昏時刻了，在路上遇到了顧和她的丈夫，大家都是老朋友，顧請他們一塊兒上館子去，吃夜飯。章靜一想，今天早上寫的不是不上酒館去嗎？爲了實行新生活，還是辭絕了吧！但，李蓮比他說得快，早已替他答應了。章靜沒有辦法，只得隨着他們一同上館子去。

『密斯脫章，抽一支煙吧！』顧的丈夫請他抽香煙。

『唔！唔！……我不……』章靜想執行他戒煙新生活，但不知這樣早把香煙接在手裏了，而且覺得喉嚨有些奇癢，大約今天一日沒有抽香煙而發煙癮吧！

還是抽一支過癮了再說，新生活暫時緩一天實行吧！明天起，可不能再這樣馬馬虎虎的消磨過去了。

吃罷了夜飯後，天已經很晚了，章靜記起該回家去寫日記和睡覺，不然明天實行新生活，要不能早起了。可是顧和李蓮等喝了幾杯酒，興致勃發，提議上舞場去跳通宵，章靜纔不過她們，只得伴着他們去跳舞。

在舞池裡婆娑起舞，樂得章靜摟着李蓮的細腰，他連什麼新生活都忘得乾々淨々。

『蓮！我眞愛你！最好天々晚上和你跳舞』章靜的臉，貼着李蓮的臉，親熱的說着。

『那末你將天々和我跳舞的一句話編入你的新生活計劃中好啦！』蓮好似調笑的說，但章靜毫不注意到。

直到東方發白的時候，章靜踏着疲乏的步子回到了家裡，發覺寫字檯上那本日記簿還攤着，首先映入眼簾的幾行字是：

『……只准看電影一場，舞場酒館不踏入，香煙戒絕，以資節約！』

現代世界展望 梵蒂岡秘話 （48）

句馬長

拉脫郎宮殿

自從一九二九年義政府與羅馬教廷訂立拉脫郎條約後，拉脫郎便成爲舉世矚目的一個名詞了。

拉脫郎原來是羅馬貴族拉德郎尼的產業，後來羅馬大帝公斯當定從他的妻族中承襲到這一份產業，在第四世紀時，公斯當定把建築在拉脫郎的宮殿撥給教皇作爲居駐之所，歷時凡一千餘年。宮殿旁並有第一座的羅馬教堂，即今日的聖若望拉脫郎大堂，是羅馬四大著名教堂之一，此外並有洗禮所及聖階等，都是歷史上有名的古物，是天主教中的珍寶，所以義政府在『拉脫郎條約』中，曾徵得教廷的同意，把這些地方的建築和寶藏，公開任人參觀，以供專家研究的俗人欣賞。

從墨索里尼公署所在的威尼斯廣場乘電車，可以直達聖若望拉脫郎廣場，下車時可以看見一個不很方正的四角形地，在右邊有一家專供男人寄宿的旅館，左邊則爲女子旅館，場中是一座方尖塔，是世界上最高及最古的一個薔薇花崗石的塔碑，重四十四萬公斤，淨高三十二法尺，連碑座高四十七法尺。原爲公元前一千七百年的古物，植於古代埃及尼羅河邊歹幸市府太陽廟前，由公斯當定把他搬運到羅馬，由他的兒子公斯當士樹在馬克西默馬戲場中。其後埋掩地下歷數世紀的長久，等到發掘出土時，已分裂爲三了。

從公元第四世紀初葉至十四世紀教廷遷移到法國南方亞未農止，歷代的教皇都長久居駐在拉脫郎宮殿中，宮室與教堂經過二次火災後經教皇西克斯德畝重行建造，這是一所四角形的大建築物，中央是一個大庭院，繞以兩層的迴廊，宮內包含有世俗博物院，神聖博物院，及繪畫陳列所等。

世俗博物院爲教皇額我略第十四世創設成立於一八四三年，共分十六室滿貯雕塑美術品，其中有價值連城的古代大理石浮雕，及各種墓碑雕像等。

基督教博物院爲教皇庇護第九世所創設，其中最特色的珍藏便是在教堂下及地窟墓道中發掘出來的古代棺槨。還有許多以碎石組成的彩色壁像及刻畫的宗教畫等，都是初期大主教會的古蹟遺留珍品。

在繪畫陳列所中，藏有從教徒墳墓中發掘出來的古代圖畫及古代教堂中的壁畫等，並有歷代教皇畫像，彩色細石組成的宗教裝飾畫像，聖經故事畫，大半都出於著名美術家的手筆。

曹涵美畫 魯男子 曾孟樸長篇遺着

第卅七圖 靠東壁放着四張扶手靠背廣漆茶几；中間略偏西牆些，擺着一張斑駁陸離不知道什麼漆的方桌；緊靠西牆，供着一把太師椅，獨鋪上厚厚的一個花布墊，這就是老太太終日堂皇的寶座，其餘三面，隨意圍着幾張骨牌式木凳，預備大家陪着老太太坐的，吃飯也在此，閒話也在此，老太太每天總要過了晚上十二點鐘後，總拿了一根四尺來長的細旱煙管，扶了丫鬟，回到臥房。

夫妻挽臂而行

旅客

在馬路上瞥見一對好夫妻，且談且笑，挽臂而行，行人目逆而送之，贊成的固然羨慕不置，不贊成的則說：『這對男女太放浪了，太洋氣了，未免令人肉麻。』據區々看來，挽臂而行，認爲很有意思，倒在贊成之列，欲知分解，聽吾道來！

青年時代的男女，都受相當的學校教育，所以選擇配偶，必求性情相似，程度相當，意志相同，興趣相近，便成室家之好，以爲度其同居之愛，當然有無限的樂趣。

到了一經成婚以後，各有專職，夫必就業，妻或持家，此後各司其職，各行其道，於是環境不同，觀念不同，感想不同，在形式爲夫婦，在精神已背馳。譬如丈夫是一個商人，一天到晚，一年到頭，所接觸者無非銀根如何籌劃，營業如何應付，管理如何改進，主顧如何招徠，所講者，無非是貨物買賣，金融存放，以語其妻，不免格格不相入。在妻子一方，所接觸者，無非兒童吵鬧，奪食爭果，所講者，無非開門七件——柴，米，油，鹽，醬，醋，茶。以語其夫，也覺味同嚼蠟。

雙方情狀，幾如一個聾子，對着一個啞子，此中苦況，只有自知，夫婦生活，眞苦矣哉！

惟此公事之餘，休假之暇，夫婦同游，挽臂而行，大可彌此缺憾，可以促進夫婦間無限好感，與無窮之樂趣。

因爲人在幼年讀書時代，課文相似，家庭和環境也相似，所得的知識更相似，所以人都說書本爲幼年的教育，社會才是成人的學校。夫妻挽臂而行，且談且笑，共同接觸紛紜的社會，所見之影像相同，所得之觀感相同，彼此的隔膜，於談笑間渙釋，彼此的疑竇，於行走時消溶，更可以他所長，補她所短，以她所已知，補他所不知，行々重行々，而雙方之精神，更安慰，更飽滿，更煥發，自有意想不到之快感，平日之一切缺憾，自然消弭於無形，未來之幸福，更如日之當中，方興未艾也。

中央運動場 回力球 日場二時半起賽 單打十盤 雙打兩盤 香檳票每張五元 六月廿八日開彩

大世界 大京班 鴻鸞禧 探親家 嘉興府 上大台 白馬坡 奪太倉 日戲 夜戲 金雁橋 借東風 蘆花蕩 水濂洞 天雨花 有聲電影 梁祝哀史 申曲話劇紹戲 合同記 楊乃武 玉堂春 玫瑰紅 七美圖 龍太子

大上海 電話三三九二二 今天三場 二時半 五時一刻 八時半 石揮 韓非 英子 于素蓮 主演 亂世風光 明晨十時半早場

新光 電話九四九〇 今天四場 二時半 四時半 六時半 八時三刻 袁美雲 李英 劉瓊 尚冠武 王次龍 余琳 主演 偉大巨片 茶花女 明晨早場 儲鈔一元三

滬光 電話八四〇五六號 二時半 五時一刻 八時半 明晨十時半早場 噱天嘯地滑稽笑片 ◁不笑還儲鈔▷ 學府風光 韓蘭根 關宏達 張翠英 岳麟 主演

國聯 電話九六二六一 今天三場 二時半 四時半 八時半 一元一元二角儲鈔 陳雲裳 梅熹 主演 藝術家成功史 歡樂年年 大明星戀愛 情場搏戰 視死如歸

美琪 二時半 五時一刻 八時 威廉茄根 無上偵探巨片 孟飛 剪買號 暗殺重重！機關佈謀！ 明天至星期三 碧血黃沙

大光明 二時半 五時一刻 八時 第一流 德蘇緊張 社會巨片 傷面女人 驚採畏若蛇蠍 奉若神明 明天至星期二 墓中人

南京 二時半 五時一刻 八時 亞勃台格 神奇恐怖巨片 墓中人 獸性勃發 怪物出現 荼毒生靈 明後兩天獻映 黃金魔

國泰 二時 五時一刻 八時一刻 泰隆鮑華 五彩文藝鉅片 碧血黃沙 媚眼勾去 熱血奔來 魂奮 傾家蕩產 明天至星期三 蝴蝶夢

大華 今天獻映 新鐘 二時半 五時一刻 八時 無上妙趣 米高梅 羅納考爾門 魯史東 風月初度 結交女朋友 屈就接線生！

浙江 電話九三八七九 時間 三時 五時一刻 八時一刻 儲鈔 座價 二元 一元 一元五角 陸露明 合演 孫敏 作曲 奇情巨片 魂 黑夜悲身世 少女自盡 月下魅影 淫婦失魂 下午二時起預售各場戲券

高陞 勞勃生路 今天三場 三時 八時 一元 兒童六角 陸露明 鄭重 空前慾淫巨片 慾焰 莊子戲妻 劈棺 出殯 死現

麵 二時半 四時半 六時半 八時半 星期六日加映一時場 儲鈔 六角 幼童四角 米蓋羅納 主演 大明星 安迪生的發家史 幼年安迪生

山西 北山西路 二時 四時 六時 八時 六角 新法幣三角 李麗華 陸露明 主演 女人心

福佑 福佑路中 二時半 五時半 八時 大軍 一元 兒童五角 陳雲裳 顧也魯 主演 重見光明 愛苗種於父親 愛結果於兒子

金門 西摩路福煦路 三場 二時半 五時一刻 八時 約翰韋恩 演員 卡洛 合作 金鞭神鎗

九星 福煦路 今日三場 三時 二時半 五時半 八時 泰羅鮑華 歷史戰鬪巨片 萬里關山 大屠殺大戰鬪 明晨十時半 早場加映本片

光華 每天三場 二時半 六時 八時 樓下八角 樓上一元 幼童五角 韓蘭根 殷秀岑 主演 上海淘金記 下期獻映 女人心

巴黎 八五二〇五 最後三場 二點半 五點 八點 安東尼 史戰事 歷史 勃魯克 鉅片 亂世忠臣 單騎傳旨 深入危境 驚魂喘 明天公映 傾國傾城 明晨加映早場

平安 三四八四四 今天兩場 二時半 五時一刻 八時 全部五彩 香艷俠義 緊張巨片 命運 史谷脫 女俠白蓮花 明晨加映早場

百老滙 提籃橋滙山路 二時 四時 七時 九時 儲鈔 幼童 樓下 幼童 周曼華 徐風 主演 夫婦之道 青年必看 小姐須知 甜酸辣 結婚三部曲

萬國 東熙華德路亞德路 二時 四時半 七時半 九時 中儲券 八角 幼童 法幣二作一 周曼華 舒適 主演 歷史悲劇 秦淮世家 社會奇聞 明天開映 卓文君

泰山 北河南路寶山路口 電話(02)四六三三三 二時 四時半 六時半 八時 中儲券七角 兒童四角 陳燕燕 劉瓊 主演 貞操案 封建制 洞房花燭夜 四妻是不非女是便

滬東 半凉小路菜場對面 二時 四時 七時半 九時半 座價 儲鈔 七角 童四角 陸露明 鄭重 主演 恐怖巨片 女殭屍 舞場血案 艷屍失蹤 殭屍復活 駭人聽聞

嘉興 東嘉興路湯恩路 新鐘 三時半 六時半 八時半 中儲券 五角 八角 李麗華 孫敏 嚴化 主演 女伶慘史！ 薄命佳人 哀艷悲劇！ 浪蕩子 俏佳人

新都 康腦脫路小沙渡路 二時 四時半 八時半 李紅 姜明 主演 一串珠 下期開映 花開花落

小廣寒 地址 四馬路大新街 電話（定座）九一三八六 本場全班通力合演 全部 秦香蓮 （癡心女）（負情郎）（王延齡）（包文正） 千里尋夫 拋棄糟糠 義助香蓮 怒鍘世美 承接堂會 新頭 全行 請客 賬房接洽 搭配 整齊

先施樂園 安樂大劇場 有聲電影 今開 歌女紅牡丹 胡蝶 主演 大映 話劇 宮海潮（日） 毒美人（夜） 申曲 青萍遇艷記（日） 小白菜（夜） 揚州六明珠（日） 紅蓮寶（夜） 日夜電影 王氏三雄 滑稽京戲 蘇灘 化裝歌劇 維揚戲 女子越劇 名花唱清 美術魔術 歐迷四寶

大新遊樂場 大京班 （日）黑水國 挑華車 龍鳳呈祥 （夜）四集 劉漢邦 有聲電影 周璇 主演 夜深沉

民華 東熙華德路源昌路 素春團女子越劇 鍾雲香 尹樹春 喻漢香 日戲 後本 香蝴蝶 夜戲 全本 狸猫換太子

新樂宮 歌舞團 今天四場 二時 五時半 七時 九時 奉送精美中國舞歌 飛虹歌舞團 現代諧談風流喜劇 桃色慘案 葉的弱的蕩的刁的 女淚子痛婦媚徒奸 滬第一次到過 上海從沒有過 法國歌舞班 弗郎斯喬頓導 全體法國少女表演 假座本場表演 今天更換新節目 古森龍大樂隊伴奏

大中華 中華曲場 二馬路新旅社內 日戲 二時半 夜戲 八時 今日大戲 賣妻 草包國 夫 法 上 弗 全體 假 今 古 三差顏

滬西中華大戲院 曹家渡五角場 票價一律新法幣 二時 四時半 八時 韓蘭根 殷秀岑 主演 恭喜發財 ◁笑了皮拉斷▷ ◁痛肚阿勿呀▷

南市中華 中華路方浜路口 今天二場 日夜開映 四時 一時 六時 八時 一刻 慕容婉兒 徐風 主演 故城風雲 樓上八角 軍警七角 兒童四角 一律新法幣 舊法幣照價加倍

虹口中華 川北路大德里對面 今天二場 二時 四時 夜場暫停 陸露明 孫敏 嚴化 主演 男騙女 騙却成佳偶 藝華公司 偉大巨片 一夜銷魂 護花使者 人財兩失！

天蟾舞臺 地址 四馬路雲南路口 電話 九〇〇五五六〇 座價 一元四元 三元半 一元二元半 今天日戲 南天門 馬鞍山 清官册 雷峰塔 大鬧嘉興府 今天夜戲 新排 十二集 狸猫換太子

共舞臺 地址 愛多亞路大世界東 電話 八五八八〇九 座價 四元 三元 二元 一元半 五角 今夜隆重獻演 李春如 閃電式 開打 王寶蓮 本台爲『老牌』白蛇傳 第十集 怪俠歐陽德 唱：唱足輪迴 做：做盡做絕 打：打得搏殺 歐陽德釘牢飛雲僧 勿是冤家勿碰頭

大舞臺 電話 九〇〇〇二〇 日戲 夜戲 十二時 六時 三本 三門街 勢必擁擠 火速訂座 楊瑞亭 馬春甫 張德祿 王鬬芳 林樹森 兩狼山 劉龍雲 劉武 張質彬 楊儒 王安武 王筱芳 劉坤賓 碧雲 賈小 全部 楊家將 今天日戲

黃金大戲院 座價 十二元 十元 六元 二元 四元 二元 今天日戲 全部 黃桂秋 盛世 李振飛 俞 紀玉良 李生 張哲君 高百歲 閻世善 袁世海 劉世英 單德元 四杰村 （余千救主） 捉放曹 宿店 代准 鎖記 自蔡 包昌 起東 解羊 肚湯 括資 斬六 團圓 月雪 初次公演 新戲 今夜

長春 亞德路角 八仙橋 地址 電話 八四一一四 今天（星期六）下午六時開鑼夜戲 常錫文戲 黃云泉 陳 東珍 翠芳 鳳寶 何榮官 特請 小雅 張樂 日戲 穿金扇 夜戲 四本 玉蜻蜓 曹雲芹 馬盛龍 白牡丹 小三麻子 程少餘 水淹七軍

小兒有病 不用吃藥

兒寶

喜甜惡苦，爲小兒天性，不幸有病，服藥是極端困難的，一般慈祥的家長，因愛護之深，不忍悖逆，往往遷延不治，致使輕病變重，重症轉危，竟至不及醫治。殊堪慨嘆。

再生專理兒科，目擊心傷，故創製『兒寶』外敷藥，凡遇小兒有病，無論外感內傷，祇須在晚間臨睡時，將本藥依法調敷脈息上，至翌晨取去，即熱退病解，霍然全愈，既無服藥麻煩，更免投藥危險。

尤有進者，小兒爲純陽之軀，臟腑伏熱，在所難免，故常有唇紅舌赤，驚搐痰多，啼吵不安等現象，『兒寶』有提熱外出之功效，若平時月用一二次，非但百病無形消弭，且能身強體壯，精神活潑。

國醫兒科專家范再生謹述

每盒三元或中儲券一元五角

全國藥房暨本埠煙兌店均售

兒寶

寧民藥社發行 電話九七四八〇號 五馬路第二八七號